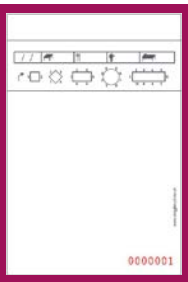
Abegglen Pfister
offen, einfach, präsent

NEWSLETTER
14. OKTOBER – 30. NOVEMBER 2026

100% WIR auf Warenwert und Lagerware
sur valeur marchandise pour marchandise en stock

-30%



Service Bestellblocks – carnet de commandes

Duplikatsblock, chemisches Papier, Kartonlasche, Original und Kopie 6-stellig nummeriert, Piktogramm-Vordruck: «Tisch / Gedecke / Kellner / Datum / Zimmer», Dispo / duplicata, papier chimique, avec languette en carton, original et copie numerotée 6 chiffres, impression pictogrammes «table / couverts / serveur / date / chambre», avec disposition de table

		Stk. / pce	
5177-87	mit Tisch-Dispo / avec disposition de table, 10 × 15 × 0.8 cm	**CHF –.99**	~~1.40~~

-50%



Pfeffermühle – moulin à poivre

			Stk. / pce	
5258-9	H 23 cm	NSV	**CHF 8.40**	~~16.80~~

-30%



Suppentopf – chaudron à soupe «Economic»

Stahlblech schwarz, elektrisch, Temperaturregelung 30°–90° / en tôle d'acier noire, électrique, réglage de température 30°–90°

		Stk. / pce	
5403-11915	Ø 40 cm, 9 l, 400 W, 230 V	**CHF 111.–**	~~159.–~~

-10%



Anstelltisch – table d'appoint

Gestell Stahlrohr schwarz, Platte kunststoffbeschichtet, Dekor Buche, 4 Füsse höhenverstellbar, stapelbar / cadre en métal noir, plateau en bois décor hêtre, 4 pieds réglables, empilables

		Stk. / pce	
5005-475	80 × 40 × 75 cm, 8 kg	**CHF 295.–**	~~328.–~~

-20%



Kochtopf halbhoch – marmites demi-hautes

	Ø	H	Stk. / pce	
597-22040	40 cm,	25 cm, 31.4 l	**CHF 199.–**	~~249.–~~

-30%



Türhänger – étiquettes de portes

Plastik rot / grün (STOP / GO) / plastique rouge / vert (STOP / GO)

Pa. = 100 Stk. / pcs		Pa.	
777-1	20 × 8.5 cm	**CHF 41.–**	~~59.–~~

Abegglen-Pfister AG | Grossmatte Ost 2 | 6014 Luzern | Telefon 041 259 60 40
verkauf@abegglen-pfister.ch | www.abegglen-pfister.ch

100% WIR

-23%



Isolierkannen – thermos

Edelstahl doppelwandig, Einhandautomatik, Drehverschluss, nicht spühlmaschinenfest / acier spécial double parois, usage à 1 main, couvercle à visser, non-résistant au lavevaisselle

		Stk. / pcs	
5403-910	1 l, Ø 14 × H 19 cm 8 Tassen / tasses	**CHF 19.90**	~~25.00~~

-50%



Gusseisen-Servierteller – assiettes à service en fonte

		Stk. / pce	
530-3520220	Teller / plat: Ø 22 cm Holz / bois: 26 × 23 × 3.5 cm	**CHF 13.30**	~~26.60~~

-15%



Chafing Dishes «Sunnex»

Edelstahl, Gestell, Wanne, Deckel, elektrisch / acier spécial, piétement, bac à eau, couvercle, éléctrique

		Stk. / pce	
5403-12225	63 × 36 × 29 cm Einsatz / récipient: GN 1 / 1, 100 mm, 9 l Thermostat, 900 W, 230 V	**CHF 220.–**	~~260.–~~

-20%



Kerzen-Manchetten – collerettes pour bougies

weiss / blanche

		Pa.	
Pa. = 100 Stk. / pcs			
5128-10	Ø 10 cm	**CHF 3.90**	~~4.90~~

-20%



Getränkespender – distributeur de boissons

Kunststoff mit Metallinnenbehälter / en plastique, avec container intérieur en métal

		Stk. / pce	
530-3752	12 l, Ø 30 × H 35 cm	**CHF 92.–**	~~115.–~~

-10%



Induktionsrechaud – réchaud induction

Kochfläche Ceran, Gehäuse Edelstahl, Timer, LED-Display, 10 Leistungsstufen (500–3500 W), 10-stufige Temperatureinstellung (60–240 °C), elektr. Überhitzungsschutz, mit Stecker Typ 23, Standfüsse Alu höhenverstellbar / surface ceran, boîtier acier spécial, minuterie, affichage LED, 10 marches de puissance (500–3500 W), 10 marches de température (60–240 °C), sécurité contre surchauffement éléctronique, avec prise type 23, pieds en alu, hauteur ajustable

		Stk. / pce	
1439-106	34 × 44.5 × 11.7 cm, 7 kg 230 V, 3.5 kW, 50 Hz	**CHF 337.–**	~~374.–~~

New

Coupeglas – coupé à glace «Jolly»

Ct. = 6	Inh./cont.	H/haut.	⌀	St. / pce
1 431-77107	35cl	12,5cm	9cm	**CHF 5.–**
2 431-77106	45cl	13,5cm	10cm	**CHF 5.80**

Gläserserie – serie de verres «Disco»

Gin Tonic

Ct. = 6	Inh./cont.	H/haut.	⌀	St. / pce
3 431-77148	60cl	21cm	10,5cm	**CHF 5.30**

Nick & Nora

4 431-77150	18cl	17cm	7,5cm	**CHF 4.70**

Cocktail

5 431-77149	21cl	16cm	9cm	**CHF 4.70**

Longdrink

6 431-77145	45cl	13,5cm	8,5cm	**CHF 2.90**

Whisky

7 431-77147	32cl	8,5cm	9cm	**CHF 2.70**
8 431-77146	38cl	9cm	9,5cm	**CHF 2.90**

Karaffe – carafe «Exclusivia»

Ct. = 6	Inh./cont.	H/haut.	⌀	St. / pce
9 431-41506	28cl	16,5cm	6,7cm	**CHF 5.60**
10 431-4150612	28cl, 1+2dl	16,2cm	6,7cm	**CHF 6.40**
11 431-415062	28cl, 2,5dl	16,5cm	6,7cm	**CHF 6.00**
12 431-41505	54,5cl	20.4cm	8,3cm	**CHF 8.10**
13 431-415055	54,5cl, 5dl	20,4cm	8,3cm	**CHF 8.50**
14 431-41528	1l	25cm	10cm	**CHF 11.40**







New

Biertulpe – verre à bière «Bartender»

Ct. = 6		Inh./cont.	H/haut.	⌀	St. / pce
1	431-41006	28cl	20,5cm	6,5cm	**CHF 4.70**
2	431-410062	28cl, 2dl	20,7cm	6,5cm	**CHF 5.10**
3	431-41005	40,5cl	22,4cm	7,4cm	**CHF 5.20**
4	431-410053	40,5cl, 3dl	22,4cm	7,4cm	**CHF 5.60**

«Métrico» Longdrink

Ct. = 6		Inh./cont.	H/haut.	⌀	St. / pce
5	431-26558	38cl	14cm	7,5cm	**CHF 6.30**

Whisky

6	431-26559	35cl	9cm	8,8cm	**CHF 5.70**

Weinkelch «Festino»

Ct. = 6		Inh./cont.	H/haut.	⌀	St. / pce
7	431-36070	47cl	21,8cm	8,9cm	**CHF 4.20**
8	431-360701	47cl	21,8cm	8,9cm, 1dl	**CHF 4.60**





New

Weinkelch – verre à vin «Mylla»

Ct. = 6	Inh./cont.	H/haut.	⌀	St. / pce
1 431-77298	38cl	23cm	8,5cm	**CHF 7.50**
2 431-77297	47cl	24cm	9,0cm	**CHF 7.90**
3 431-772971	47cl	24cm	9,0cm, 1dl	**CHF 8.30**
4 431-77296	55cl	25cm	9,5cm	**CHF 7.90**
5 431-77295	65cl	24,5cm	10,5cm	**CHF 8.50**

Weinkelch – verre à vin «Galea»

Ct. = 6	Inh./cont.	H/haut.	⌀	St. / pce
6 431-77302	38cl	23cm	9cm	**CHF 7.50**
7 431-77301	47cl	24cm	9,5cm	**CHF 7.90**
8 431-773011	47cl	24cm	9,5cm, 1dl	**CHF 8.30**
9 431-77300	55cl	24cm	9,55cm	**CHF 7.90**
10 431-77299	65cl	24cm	10cm	**CHF 8.50**

Coupeglas – Coupes à glace «Sweet Temptation»

Ct. = 2	Inh./cont.	H/haut.	⌀	St. / pce
11 431-49073	25cl	8,9cm	10,7cm	**CHF 4.90**
12 431-49074	29cl	8,9cm	12,3cm	**CHF 4.40**
13 431-49075	35cl	18,9cm	8,4cm	**CHF 5.20**



Chef & Sommelier



Chef & Sommelier



royal leerdam

New

«Barshine» stapelbar – empilable

Whisky

Ct = 6			Inh./cont	H/Haut.	⌀	St./pce
1	431-41047	ice blue	30.5cl	9cm	8.5cm	**CHF 3.70**
2	431-41048	mint	30.5cl	9cm	8.5cm	**CHF 3.70**
3	431-41049	peach	30.5cl	9cm	8.5cm	**CHF 3.70**

Longdrink

Ct = 6			Inh./cont.	H/Haut.	⌀	St./pce
4	431-41044	ice blue	38cl	12cm	8,2cm	**CHF 4.30**
5	431-41045	mint	38cl	12cm	8,2cm	**CHF 4.30**
6	431-41046	peach	38cl	12cm	8,2cm	**CHF 4.30**

Exclusiva

Longdrink

Ct = 12		Inh./cont.	H/Haut.	⌀	St./pce
7	431-41507	44cl	14.3cm	7.5cm	**CHF 3.80**

Whisky

8	431-41508		39cl	10cm	8,5cm	**CHF 3.80**

«Gabriel» Weinglas – verre à vin «Gabriel»

Ct. = 6		Inh./cont.	H/haut.	⌀	St./pce
9	431-26599	51cl	23cm	9,5cm	**CHF 19.50**

Einmachglas Quattro Stagioni – bocal à conserves stapelbar mit Deckel – en verre avec couvercle, empilable

Ct.= 12		Inh./cont	H/haut.	⌀	St./pce
10	431-45296	27,5cl	11cm	8,6cm	**CHF 2.90**

Krug / cruche „Festival“

Ct.= 1		Inh./cont	H/haut.	⌀	St./pce
11	431-58039	1,8l	23cm	16cm	CHF 13.40



1 2 3



4 5 6 7 8



9 10 11

New

«Bar Selection Age»

Whisky

Ct = 6	Inh./cont.	H/Haut.	⌀	St./pce
1 431-39115	29,4cl	10cm	8,2cm	**CHF 5.70**

Longdrink

2 431-77143	37cl	11,5	8,1	**CHF 3.00**

«Outline»

Whisky

Ct = 6	Inh./cont.	H/Haut.	⌀	St./pce
3 431-77144	32cl	8,7cm	8,6cm	**CHF 3.00**

Longdrink

4 431-39113	41cl	14.8cm	7.7cm	**CHF 5.70**

Becher stapelbar – verres empilables «Starline»

Ct. = 6	Inh./cont	H/haut.	⌀	St./pce
5 431-77138	27cl	10cm	8.5cm	**CHF 2.20**
6 431-771382	27cl	10cm	8.5cm, 2dl	**CHF 2.60**
7 431-77137	35cl	12cm	8.5cm	**CHF 2.70**
8 431-771373	35cl	12cm	8.5cm, 3dl	**CHF 3.10**
9 431-77136	42cl	13cm	9cm	**CHF 2.70**
10 431-77135	31cl	14cm	7.3cm	**CHF 2.70**
11 431-77134	46cl	16cm	8.5cm	**CHF 3.80**
12 431-771344	46cl	16cm	8.5cm, 4dl	**CHF 4.20**
13 431-77133	65cl	18cm	9.5cm	**CHF 4.80**
14 431-771335	65cl	18cm	9.5cm, 5dl	**CHF 5.10**



1 2 3 4



5 6 7 8 9



10 11 12 13 14

100% WIR

Service Bestellblocks – carnet de commandes

Duplikatsblock, chemisches Papier, Kartonlasche, Original und Kopie 6-stellig nummeriert, Piktogramm-Vordruck: «Tisch/Gedecke/Kellner/Datum/Zimmer», Dispo / duplicata, papier chimique, avec languette en carton, original et copie numerotée 6 chiffres, impression pictogrammes «table/couverts/serveur/date/chambre», avec disposition de table

Ct. = 200 Stk./pcs			Stk./pce	
1	5177-08	7.5 × 15 × 0.8 cm Mini	**CHF –.99**	
2	5177-87	10 × 15 × 0.8 cm mit Tisch-Dispo / avec disposition de table	**CHF –.99**	~~1.40~~

Triplikatsblock – triplicata

(1. Blatt weiss, 2. blau, 3. gelb), nummeriert, Vordruck, «table no./couverts» auf allen Teilen, mit weisser Kartonlasche / (1er feuille blanche, 2eme bleue, 3eme jaune), numérotée, impression «table no./couverts» sur toutes les feuilles, avec une languette en carton blanc

Bl. = 50 × 3 Blatt/feuilles			Bl.	
3	625-1	100 × 160 × 10 mm	**CHF 1.75**	~~2.50~~

Service-Bestellblocks – carnet de commandes

Chemisches Papier Duplikatsblock (1. Blatt weiss, 2. Blatt blau), nummeriert, Vordruck, «table no./couverts» auf allen Teilen, mit weisser Kartonlasche / avec papier chimique duplicata (1er feuille blanche, 2eme bleue), numérotée, impression «table no./couverts» sur toutes les feuilles, avec une languette en carton blanc

Bl. = 50 × 2 Blatt/feuilles			Bl.	
4	625-2	100 × 160 × 10 mm	**CHF 1.25**	~~1.80~~

Service Bestellblocks – carnets de commandes

Duplikatsblock, chemisches Papier, Kartonlasche,Original und Kopie 6-stellig nummeriert, Original perforiert mit 4 Teilen bedruckt mit «Entrée/Plat principal/Dessert/Table No./Couverts/Montant/CHF» / duplicata, papier chimiques, avec languette en carton,original et copie numérotée 6 chiffres, original perforée avec 4 parties, imprimée avec «Entrée/Plat principal/Dessert/Table No./Couverts/Montant/CHF »

Bl. = 50 × 2 Blatt/feuilles			Bl.	
5	625-3	16,5 × 24 cm	**CHF 2.90**	~~4.20~~

Serviceblock-Deckel – couverture pour carnet de commandes

PVC schwarz/noire

			Stk./pce	
6	5177-190	12 × 18 cm, 0.11 kg	**CHF 4.20**	~~5.60~~
7	1125-1	19 × 12 cm, × 2.3 cm	**CHF 19.–**	~~23.20~~

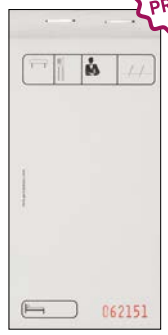
Bonbücher – carnet de bons

300 Doppelbons, 5 Bons/Blatt, nummeriert 1–300, 1 Original perforiert, 1 Kopie fest / 300 bons avec double, 5 bons/feuilles numérotées de 1–300, 1 feuille perforée, 1 copie fixe

Format: 10.5 × 20 cm, Bon: 9 × 4 cm, 60 Blatt/feuilles

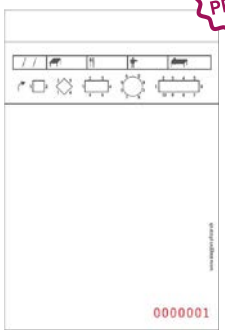
				Stk./pce	
8	291-30030	grün/vert	NSV	**CHF 7.70**	~~11.–~~

BEST PRICE



1

BEST PRICE



2



6



7

BEST PRICE

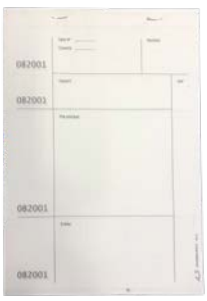


3

BEST PRICE



4



5



8

Gästebuch – livre d'hôtes

links «Ankünfte» (Spalten: Datum, Zimmer, Name, Land, m E, D, Preis),
rechts «Abreise» (Spalten: Datum, Zimmer, Name, Land, m E, D, Bemerkungen) /
à gauche «arrivées» (colonnes: date, chambre, nom, pays, m, E, D, prix),
à droite «départs» (colonnes: date, chambre, nom, pays, m, E, D, remarques)

				Stk./pce	
1	13-0033	25 × 34.5 cm 192 Seiten/pages	NSV	**CHF 77.–**	~~120.–~~

Eintrittskarten-Blocks – bloc de billets d'entrée

in rot, weiss, blau / couleur rouge, blanc, bleu
12 × 4 cm

Block/bloc = 100 Bons				Block/bloc	
2	128-51800	No. 1–100	NSV	**CHF 2.30**	~~4.90~~
2	128-51801	No. 101–200	NSV	**CHF 2.30**	~~4.90~~
2	128-51802	No. 201–300	NSV	**CHF 2.30**	~~4.90~~
2	128-51803	No. 301–400	NSV	**CHF 2.30**	~~4.90~~
2	128-51804	No. 401–500	NSV	**CHF 2.30**	~~4.90~~

1



2



Alarmorganisation – organisation d'alarme

Set = 50 Stk./pcs				Set	
3	12-001	30 × 21 cm	NSV	**CHF 9.–**	~~15.–~~

Brandschutzmassnahmen im Hotel – info protection contre l'incendie à l'hôtel

Instruktion/instructions: D, F, I, E

Set = 50 Stk./pcs				Set	
4	12-004	30 × 21 cm	NSV	**CHF 7.90**	~~15.90~~

Telefon-Kleber – adhésif de téléphone «SOS»

Set = 10 Streifen/bandes à 10 Stk./pcs				Set	
5	12-027	1 × 5 cm	NSV	**CHF 4.–**	~~9.90~~

3



4



5





Kerzenständer – bougeoirs

versilbert/argentés

Pa. = 2 Stk./pcs (=Min.)				Stk./pce	
1	5173-233	Ø 9.5 × H 16.5 cm	NSV	**CHF 7.90**	~~14.50~~

Metall hartverchromt/métal chromé

				Stk./pce	
2	5403-4022	Ø 10 × H 22 cm	NSV	**CHF 13.–**	~~22.90~~

Windlichter – photophores

Helium

				Stk./pce	
3	5248-1	Ø 7.7 × H 12 cm	NSV	**CHF 5.–**	~~9.90~~

Spitzkerzen – bougies pointues

Brenndauer ca. 8 Stunden/temps de combustion 8 heures env.

H 24.5 cm × Ø 22 mm

Pa. = 100 (2 × 50) Stk./pcs				Pa.	
4	10-5573	champagne	NSV	**CHF 119.–**	~~165.–~~

Haushaltskerzen – bougies de ménage

weiss/blanches

Min. 100 Stk./pcs			Stk./pce	
5	148-2227	H 27 cm × Ø 2.2 cm	**CHF –.85**	~~1.42~~

Dekorationskerzen – bougies décoratives

tropffrei, lieferbar in den Farben weiss, rot, gelb, schwarz, bienenwachsfarbig usw., in 12 Farben erhältlich, siehe Skala/elles se consument sans couler, disponibles en blanc, rouge, jaune, noir, miel, etc., 12 couleurs disponibles, voir ci-contre

			Stk./pce	
6	148-5010	10 × Ø 5 cm	**CHF 2.20**	~~2.50~~
6	148-5015	15 × Ø 5 cm	**CHF 2.40**	~~2.90~~

Spitzkerzen – bougies pointues

20 cm × Ø 22 mm

		Farben/couleurs	Stk./pce	
7	148-15	1/3/6/8/9	**CHF .–59**	~~–.64~~
7	148-155	2/4/7/11/12/27/29	**CHF –.69**	~~–.78~~

24 cm × Ø 22 mm

		Farben/couleurs	Stk./pce	
7	148-2224	1/2/3/6/8/9/27	**CHF –.62**	~~–.72~~
7	148-2225	4/7/11/29	**CHF –.70**	~~–.84~~

Rechaudkerzen – bougies pour réchaud

gleichmässig und geruchlos brennend (4½ Stunden) in Alubecher/durée d'utilisation 4½ heures avec gobelet en aluminium

Ct. = 50 Stk./pcs			Ct.	
8	5272-100	Ø 3.8 cm	**CHF 12.20**	~~14.–~~

Ct. = 192 Stk./pcs (12 × 16 cm)			Ct.	
9	144-2	Ø 6 cm	**CHF 63.–**	~~73.–~~

Kerzen-Manchetten – collerettes pour bougies

weiss/blanche

Pa. = 100 Stk./pcs			Pa.	
10	5128-10	Ø 10 cm	**CHF 3.90**	~~4.90~~

Blumenvasen – soliflores

Glas/verre

			Stk./pce	
11	431-45475	Ø 6 × H 15 cm	**CHF 4.60**	~~5.30~~

Farbmuster für Kerzen – nuancier pour bougies

- 1 weiss/blanc
- 2 elfenbein/ivoire
- 3 rot/rouge
- 4 orange
- 6 altrosa/vieux rose
- 7 lila/lilas
- 8 bordeaux
- 9 dunkelblau/bleu foncé
- 11 bienenwachsfarbig/miel
- 12 gelb/jaune
- 27 dunkelgrün/vert foncé
- 29 schwarz/noir

Lieferfrist Kerzen ca. 14 Tage!
délais de livraison pour bougies env. 14 jours!


1


2


3



4

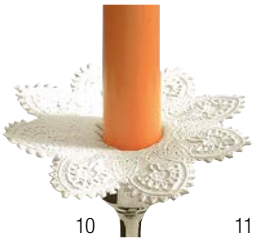

5


6


7


8


9


10


11

Weinkarten die auffallen und Ihren Gästen in bester Erinnerung bleiben.

Des cartes à vin qui se démarquent et dont vos clients se souviendront longtemps.



Ihre Vorstellungen verwirklichen
wir bis ins kleinste Detail.
Nous concrétisons vos idées jusque
dans les moindres détails.

Also, nichts wie los, Telefon 041 259 60 40
und Sie arbeiten schon
bald mit Ihren neuen Karten!
Alors, allons-y, téléphone 041 259 60 40 et
allez bientôt travailler avec vos nouvelles cartes!

Abegglen
Pfister
offen, einfach, präsent

Plattenpapiere (Friture-Papiere) – napperons pour plats

Krokoprägung, weiss, gezackt/décor «croco», blancs, festonnés
Pa. = 500 Stk./pcs

rund/ronds				Pa.	
1	4000-12	Ø 12 cm		**CHF 6.10**	~~7.10~~
1	4000-14	Ø 14 cm		**CHF 5.50**	~~6.50~~
1	4000-16	Ø 16 cm		**CHF 8.40**	~~9.80~~
1	4000-19	Ø 19 cm		**CHF 10.90**	~~12.80~~
1	4000-21	Ø 21 cm		**CHF 10.50**	~~12.40~~

oval/ovals				Pa.	
2	4000-1421	14 × 21 cm		**CHF 9.30**	~~10.90~~
2	4000-1625	16 × 25 cm		**CHF 13.–**	~~15.30~~
2	4000-1827	18 × 27 cm		**CHF 17.60**	~~20.70~~
2	4000-2132	21 × 32 cm		**CHF 29.50**	~~34.70~~
2	4000-2944	28 × 46 cm	NSV	**CHF 25.90**	~~36.50~~

Spitzenpapiere – napperons dentelés

weiss, oval/blancs, ovales
Pa. = 250 Stk./pcs, Ct. = 2000 Stk./pcs

				Pa.	
3	5306-1622	17 × 23 cm		**CHF 5.30**	~~6.60~~
4	5306-1926	19 × 27 cm	NSV	**CHF 9.60**	~~11.–~~
5	5306-2131	22 × 32 cm	NSV	**CHF 6.40**	~~14.50~~

Spitzenpapiere – napperons dentelés

weiss, rund/blancs, ronds

Pa. = 250 Stk./pcs, Ct. = 5000 Stk./pcs				Pa.	
6	5306-9	Ø 9 cm		**CHF 2.–**	~~2.50~~

Pa. = 250 Stk./pcs, Ct. = 2000 Stk./pcs				Pa.	
6	5306-10	Ø 10 cm		**CHF 2.50**	~~3.10~~
6	5306-11	Ø 11 cm		**CHF 2.90**	~~3.60~~
6	5306-13	Ø 13 cm		**CHF 3.10**	~~3.90~~
6	5306-14	Ø 14 cm		**CHF 3.20**	~~4.–~~
6	5306-15	Ø 15 cm		**CHF 3.80**	~~4.70~~
6	5306-17	Ø 17 cm		**CHF 3.90**	~~4.90~~
6	5306-18	Ø 18 cm		**CHF 4.10**	~~5.10~~
6	5306-19	Ø 19 cm		**CHF 5.50**	~~6.90~~
6	5306-20	Ø 20 cm		**CHF 5.20**	~~6.50~~
6	5306-22	Ø 22 cm		**CHF 5.50**	~~6.90~~
6	5306-23	Ø 23 cm	NSV	**CHF 3.30**	~~7.70~~
6	5306-24	Ø 24 cm	NSV	**CHF 5.60**	~~10.50~~
6	5306-25	Ø 25 cm		**CHF 6.90**	~~8.60~~
6	5306-27	Ø 27 cm		**CHF 7.80**	~~9.70~~
6	5306-30	Ø 30 cm		**CHF 10.10**	~~12.60~~
6	5306-32	Ø 32 cm		**CHF 10.20**	~~12.70~~
6	5306-34	Ø 34 cm		**CHF 12.90**	~~16.10~~
6	5306-36	Ø 36 cm		**CHF 14.10**	~~17.60~~

rechteckig/rectangulaires
Pa. = 250 Stk./pcs, Ct. = 2000 Stk./pcs

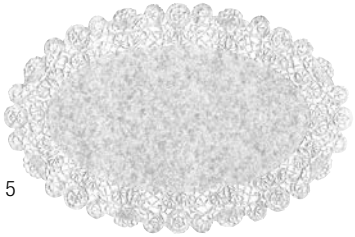
			Pa.	
7	5306-1730	18 × 30 cm	**CHF 7.80**	~~9.70~~
7	5306-2030	20 × 30 cm	**CHF 8.90**	~~11.10~~
7	5306-3040	30 × 41 cm	**CHF 14.90**	~~18.60~~
7	5306-3545	36 × 46 cm	**CHF 19.10**	~~23.90~~
8	5306-3146	31 × 46 cm	**CHF 17.–**	~~21.30~~


1

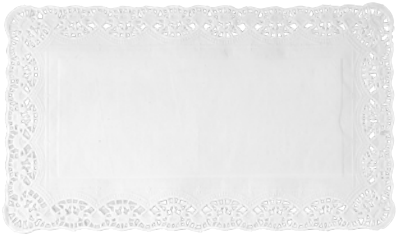

2


3


4


5


6


7


8

Bauscher Hotelporzellan – porcelaine d'hôtel Bauscher «Carat»

hochwertiges weisses Hotelporzellan, verstärkter Tellerrand, spülmaschinen- und mikrowellenfest, stapelbar/
porcelaine blanche d'hôtel de haute qualité, renforcement spécial des bords d'assiettes, résistante au lave-vaisselle et au four micro-ondes, empilable

Teller flach – assiette plate			Stk./pce	
1	430-224	Ø 30 cm	**CHF 19.20**	~~22.60~~
1	430-223	Ø 27.1 cm	**CHF 15.60**	~~18.40~~
1	430-222	Ø 25.7 cm	**CHF 13.60**	~~16.–~~
1	430-141	Ø 23.1 cm	**CHF 11.30**	~~13.30~~
1	430-221	Ø 24.2 cm	**CHF 13.30**	~~15.60~~
1	430-220	Ø 20.1 cm	**CHF 8.40**	~~9.90~~
1	430-219	Ø 16 cm	**CHF 5.30**	~~6.20~~

Teller flach (schmale Fahne) – assiette plate (à aile étroite)			Stk./pce	
2	430-217	Ø 25.7 cm	**CHF 13.30**	~~15.60~~

Teller tief – assiette creuse			Stk./pce	
3	430-225	Ø 23.1 cm	**CHF 13.30**	~~15.80~~

Teller ½ tief – assiette ½ creuse			Stk./pce	
4	430-218	Ø 20 cm	**CHF 8.40**	~~9.90~~

Salatschale – saladier			Stk./pce	
5	430-230	Ø 14 cm	**CHF 13.30**	~~15.80~~

Kompottschale – compotier			Stk./pce	
6	430-231	Ø 12 cm	**CHF 9.50**	~~11.20~~

Suppentasse – bol à soupe			Stk./pce	
7	430-226*	2.7 dl	**CHF 10.90**	~~12.80~~

Combi-Untertasse – sous-tasse combi			Stk./pce	
8	430-210*	Ø 15.9 cm	**CHF 5.20**	~~6.10~~

Suppentasse – bol à soupe			Stk./pce	
9	430-227	0.3 l	**CHF 10.90**	~~12.80~~
9	430-228	0.47 l	**CHF 12.80**	~~15.10~~
9	430-229	0.53 l	**CHF 17.90**	~~21.10~~

Kaffeetasse – tasse à café			Stk./pce	
10	430-207*	1.8 dl	**CHF 7.90**	~~9.30~~
10	430-208*	2.2 dl	**CHF 8.40**	~~9.90~~
10	430-209*	2.8 dl	**CHF 10.20**	~~12.–~~

Mug			Stk./pce	
11	430-216	3 dl	**CHF 9.50**	~~11.20~~

Espressotasse – tasse à espresso			Stk./pce	
12	430-206	0.9 dl	**CHF 6.20**	~~7.30~~

Untertasse – sous-tasse espresso			Stk./pce	
13	430-211	Ø 12.5 cm	**CHF 4.80**	~~5.60~~

Untertasse 2 Spiegel – sous-tasse 2 marquises			Stk./pce	
14	430-235		**CHF 5.20**	~~6.10~~

Kaffeekanne – cafetière			Stk./pce	
15	430-202	3 dl	**CHF 24.10**	~~28.30~~

Teekanne – théière			Stk./pce	
16	430-203	3.5 dl	**CHF 29.20**	~~34.40~~

Cremier			Stk./pce	
17	430-204	0.5 dl	**CHF 8.40**	~~9.90~~

Milchkanne – pot à lait			Stk./pce	
18	430-205	1.5 dl	**CHF 11.30**	~~13.30~~
18	430-234	3 dl	**CHF 17.90**	~~21.10~~

Zuckerschale – sucrier				Stk./pce	
19	430-213	Ø 7.8 cm	NSV	**CHF 2.–**	~~3.90~~

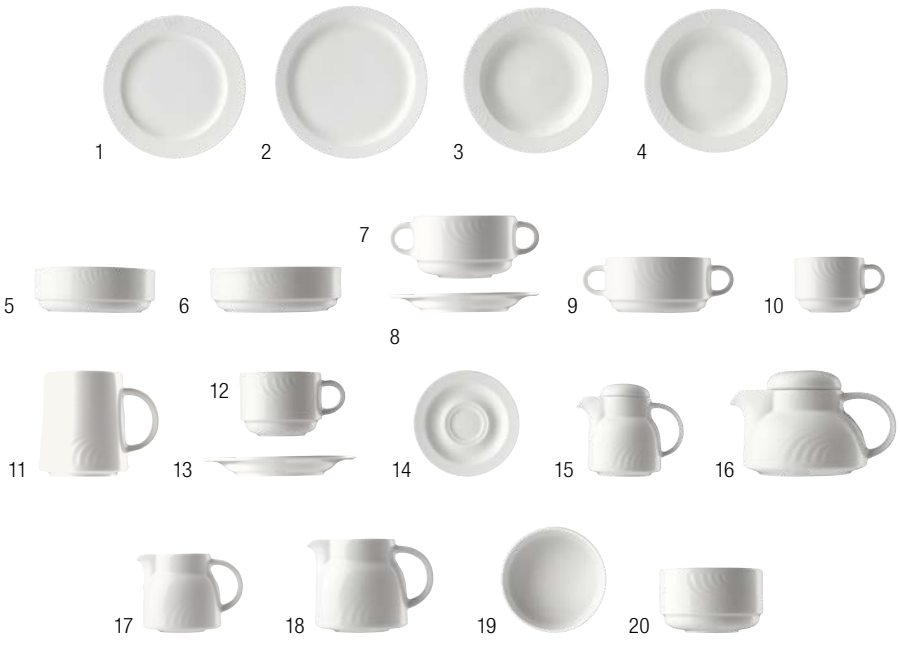
Bowl rund – bol rond			Stk./pce	
20	430-142	2.7 dl	**CHF 9.30**	~~10.90~~

alle Preise netto/tous prix nets

Viele weitere Artikel dieser Serie auf Anfrage!
Beaucoup d'autres articles de cette série sur demande!

*Passt auf Combi-Untertasst / Convient pour la soucoupe combinée





Europa

Inox 18/10, 2 mm

Min. = 12 Stk./pcs			Stk./pce	
1	4-78001	Esslöffel / cuillère à soupe	**CHF –.80**	~~–.95~~
1	4-78002	Essgabel / fourchette	**CHF –.80**	~~–.95~~
1	4-78009	Tafelmesser Vollheft / couteau monobloc	**CHF 1.40**	~~1.60~~
1	4-78011	Dessertlöffel / cuillère à dessert	**CHF –.60**	~~–.70~~
1	4-78012	Dessertgabel / fourchette à dessert	**CHF –.60**	~~–.70~~
1	4-78019	Dessertmesser Vollheft / couteau à dessert monobloc	**CHF 1.10**	~~1.30~~
1	4-78021	Kaffeelöffel / cuillère à café	**CHF –.50**	~~–.60~~
1	4-78024	Kuchengabel / fourchette à gâteau	**CHF –.60**	~~–.70~~

Palma

Inox 18/10

Min. = 12 Stk./pcs			Stk./pce	
2	4-2301	Esslöffel / cuillère à soupe	**CHF 3.30**	~~3.90~~
2	4-2302	Essgabel / fourchette	**CHF 3.30**	~~3.90~~
2	4-2303	Tafelmesser Hohlheft / couteau monocoque	**CHF 6.70**	~~7.90~~
2	4-2321	Kaffeelöffel / cuillère à café	**CHF 2.40**	~~2.80~~
2	4-2323	Moccalöffel / cuillère à mocca	**CHF 2.40**	~~2.80~~
2	4-2311	Dessertlöffel / cuillère à dessert	**CHF 3.30**	~~3.90~~
2	4-2312	Dessertgabel / fourchette à dessert	**CHF 3.30**	~~3.90~~
2	4-2313	Dessertmesser Hohlheft / couteau à dessert monocoque	**CHF 6.70**	~~7.90~~

Samoa

Inox 18/10

Min. = 12 Stk./pcs			Stk./pce	
3	430-9001	Tafellöffel / cuillère à soupe	**CHF 2.60**	~~3.–~~
3	430-9002	Tafelgabel / fourchette	**CHF 2.60**	~~3.–~~
3	430-9007	Tafelmesser / couteau monobloc	**CHF 2.80**	~~3.30~~
3	430-9037	Kaffeelöffel / cuillère à café	**CHF 1.90**	~~2.20~~
3	430-9011	Dessertlöffel / cuillère à dessert	**CHF 2.20**	~~2.60~~
3	430-9012	Dessertgabel / fourchette à dessert	**CHF 2.20**	~~2.60~~
3	430-9017	Dessertmesser / couteau à dessert mb	**CHF 2.70**	~~3.20~~
3	430-9040	Espressolöffel / cuillère à espresso	**CHF 1.10**	~~1.30~~

Norway

Inox 18/10

Min. = 12 Stk./pcs			Stk./pce	
4	430-901001	Esslöffel / cuillère à soupe	**CHF 3.80**	~~4.50~~
4	430-901002	Essgabel / fourchette	**CHF 3.80**	~~4.50~~
4	430-901007	Tafelmesser Vollheft / couteau monobloc	**CHF 5.50**	~~6.50~~
4	430-901037	Kaffeelöffel / cuillère à café	**CHF 2.–**	~~2.30~~
4	430-901011	Dessertlöffel / cuillère à dessert	**CHF 3.70**	~~4.40~~
4	430-901012	Dessertgabel / fourchette à dessert	**CHF 3.70**	~~4.40~~
4	430-901017	Dessertmesser Vollheft / couteau à dessert monobloc	**CHF 5.40**	~~6.40~~
4	430-901040	Moccalöffel / cuillère à mocca	**CHF 3.20**	~~3.80~~



1



2



3



4

Servicestation – station service

Holz kunststoffbeschichtet, mit Dekor, 4 Lenkrollen Ø 12.5 cm (2 mit Radsperren), Schublade, Flügeltüren, verstellbares Tablar / bois laminé, décor, 4 roues Ø 12.5 cm (2 avec frein), tiroir, étagère et portes

			Stk./pce	
1	5005-320	81.5 × 52 × 100 cm, 50 kg Buche/hêtre	**CHF 1598**	~~1798.–~~

Aussenservicestation – station service extérieure

wetterfest / résistante à l'eau

			Stk./pce	
2	5005-0325	81.5 × 52 × 100 cm, 70 kg anthrazit/anthracite	**CHF 2890.–**	~~3390.–~~

Anstelltisch – table d'appoint

Gestell Stahlrohr schwarz, Platte kunststoffbeschichtet, Dekor Buche, 4 Füsse höhenverstellbar, stapelbar / cadre en métal noir, plateau en bois décor hêtre, 4 pieds réglables, empilables

			Stk./pce	
3	5005-475	80 × 40 × 75 cm, 8 kg	**CHF 295.–**	~~328.–~~

Alle Holzteile sind verschraubt und können einzeln ausgetauscht werden!
Toutes les pièces en bois sont vissées et peuvent être remplacées individuellement!

Aufbau auf einem stabilen und geschweißten Stahlgestell.
Structure reposant sur un châssis en acier solide et soudé.

Verschraubte Rollen.
Diese können auch nach vielen Jahren noch ausgetauscht werden.
Roulettes à vis. Celles-ci peuvent être remplacées même après de nombreuses années.

Türen und Schublade mit Softclose!
Keine knallenden Türen mehr!
Portes et tiroirs à fermeture en douceur!
Fini les portes qui claquent!



1



1 1

Mod. Eiche/ chêne — Mod. Metallschwarz/ Métal noir

wasserfest
résistante à l'eau



2

Modell 5005-320 ist mit folgendem Dekor lieferbar.
Le modèle 5005-320 est disponible avec le décor suivant.



Eiche hell
chêne clair



Mooreiche
chêne foncé



Buche
hêtre



Wenge
wenge



Kirschbaum
cerisier



Schwarz
noir



3

Kochtöpfe – marmites «Piazza»

Hotelqualität, 18/10 Chromnickelstahl, mit 2 Griffen, verstärktem Rand und Kompensboden 9 mm, für alle Herdarten inkl. Induktion/
qualité hôtel, acier nickel-chromé 18/10, avec 2 poignées, bord renforcé et fond compensé 9 mm, s'adaptent à tous les feux, induction incl.

Kochtopf hoch – marmites hautes

		Ø	H/haut.	Inh./cont.	Stk./pce	
1	597-12024	24 cm	24 cm	10.9 l	**CHF 99.–**	~~110.–~~
1	597-12028	28 cm	26 cm	16 l	**CHF 134.–**	~~148.–~~
1	597-12032	32 cm	32 cm	25.8 l	**CHF 174.–**	~~193.–~~
1	597-12036	36 cm	36 cm	36.6 l	**CHF 224.–**	~~249.–~~

Kochtopf halbhoch – marmites demi-hautes

		Ø	H/haut.	Inh./cont.	Stk./pce	
2	597-22016	16 cm	12 cm	2.4 l	**CHF 55.–**	~~61.–~~
2	597-22020	20 cm	14 cm	4.4 l	**CHF 69.–**	~~76.–~~
2	597-22024	24 cm	16 cm	7.2 l	**CHF 85.–**	~~94.–~~
2	597-22028	28 cm	18 cm	11.1 l	**CHF 104.–**	~~115.–~~
2	597-22032	32 cm	20 cm	16.1 l	**CHF 142.–**	~~158.–~~
2	597-22036	36 cm	22 cm	22.4 l	**CHF 171.–**	~~190.–~~
2	597-22040	40 cm	25 cm	31.4 l	**CHF 224.–**	~~249.–~~
2	597-22045	45 cm	28 cm	44.5 l	**CHF 304.–**	~~338.–~~
2	597-22050	50 cm	32 cm	62.8 l	**CHF 386.–**	~~429.–~~

Kochtopf mittel – marmites mi-hautes

		Ø	H/haut.	Inh./cont.	Stk./pce	
3	597-62020	20 cm	10 cm	3.3 l	**CHF 64.–**	~~71.–~~
3	597-62024	24 cm	11 cm	5 l	**CHF 79.–**	~~87.–~~
3	597-62028	28 cm	13 cm	8 l	**CHF 95.–**	~~105.–~~
3	597-62032	32 cm	16 cm	12.9 l	**CHF 133.–**	~~148.–~~

Kochtopf nieder – marmites basses

		Ø	H/haut.	Inh./cont.	Stk./pce	
4	597-52028	28 cm	9 cm	5.5 l	**CHF 89.–**	~~99.–~~
4	597-52032	32 cm	10 cm	8 l	**CHF 118–**	~~131.–~~
4	597-52036	36 cm	11 cm	11.2 l	**CHF 150.–**	~~167.–~~
4	597-52040	40 cm	13 cm	16.3 l	**CHF 177.–**	~~196.–~~
4	597-52045	45 cm	14 cm	22.3 l	**CHF 242.–**	~~269.–~~
4	597-52050	50 cm	16 cm	31.4 l	**CHF 286.–**	~~318.–~~

Stielkasserolle hoch – casserolles à manche hauts

		Ø	H/haut.	Inh./cont.	Stk./pce	
5	597-42016	16 cm	10 cm	1.9 l	**CHF 51.–**	~~56.–~~
5	597-42020	20 cm	11 cm	3.3 l	**CHF 64.–**	~~71.–~~
5	597-42024	24 cm	12 cm	5 l	**CHF 79.–**	~~88.–~~
5	597-42028	28 cm	12 cm	7.5 l	**CHF 102.–**	~~113.–~~

Bratpfannen – poêles à frire

		Ø	H/haut.	Stk./pce	
6	597-82020	20 cm	4 cm	**CHF 52.–**	~~58.–~~
6	597-82024	24 cm	4 cm	**CHF 63.–**	~~70.–~~
6	597-82028	28 cm	5 cm	**CHF 74.–**	~~82.–~~
6	597-82032	32 cm	5 cm	**CHF 86.–**	~~95.–~~
6	597-82036	36 cm	6.5 cm	**CHF 136.–**	~~151.–~~
6	597-82040	40 cm	7 cm	**CHF 168.–**	~~186.–~~

Stielsieb – passoires à queue

CNS 18/10, gerollter Rand, flacher Stiel, Lochung Ø 3.5 mm/
acier spécial, bord roulé, manche plat, tous Ø 3.5 mm

			Stk./pce	
7	597-261124	Ø 24 cm	**CHF 157.–**	~~174.–~~

Teigwareneinsatz – passoires à compartiments

CNS 18/10, mit flachem Stielgriff/en inox 18/10, avec poignée plate

		Ø	H/haut.	Einsatz/section	Skt./pce	
8	597-3040	40 cm	25 cm	1/4	**CHF 96.–**	~~106.–~~
8	597-3036	36 cm	23 cm	1/4	**CHF 88.–**	~~97.–~~
8	597-3032	32 cm	21 cm	1/3	**CHF 85.–**	~~94.–~~

Deckel – couvercles

		Ø	Stk./pce	
9	597-95016	16 cm	**CHF 18.–**	~~20.–~~
9	597-95020	20 cm	**CHF 22.–**	~~24.–~~
9	597-95024	24 cm	**CHF 27.–**	~~30.–~~
9	597-95028	28 cm	**CHF 34.–**	~~37.–~~
9	597-95032	32 cm	**CHF 46.–**	~~51.–~~
9	597-95036	36 cm	**CHF 58.–**	~~64.–~~
9	597-95040	40 cm	**CHF 79.–**	~~88.–~~
9	597-95045	45 cm	**CHF 88.–**	~~98.–~~
9	597-95050	50 cm	**CHF 104.–**	~~115.–~~



1



2



3



4



5



6



7



8



9

Kochtöpfe – marmites «Serie 2000»

extra schwere Hotelausführung mit Randverstärkung, starkem Sandwichboden und angepunkteten Kaltgriffen, für alle Herdarten inkl. Induktion bis Ø 40 cm / qualité hôtel, extra lourde, bord renforcé, fond compensé, 2 poignées, pour tous les feux, induction incl. (jusqu'à Ø 40 cm)

		Ø	H/haut.	Inh./cont.		Stk./pce	
1	530-240	24 cm	24 cm	11 l	NSV	**CHF 90.–**	~~136.–~~
1	530-280	28 cm	28 cm	17 l	NSV	**CHF 120.–**	~~179.–~~
1	530-320	32 cm	32 cm	26 l	NSV	**CHF 150.–**	~~227.–~~
1	530-360	36 cm	36 cm	37 l	NSV	**CHF 170.–**	~~259.–~~

Spring-Kochgeschirr Brigade – Spring Brigade «GLI Premium»

für alle Herdarten inkl. Induktion, aus super leitfähigem, mehrschichtigem Material. Mit verstärkten Stiel- und Griffbefestigungen, dank eleganter, zeitloser Form sind sie auch für den Einsatz vor dem Gast geeignet, Oberfläche Edelstahl 18/10 (solide und pflegeleicht) / s'adaptent à tous les feux, induction incl., materiau super-conductible multi-couches, fixation anses et queues renforcée, les formes élégantes et intemporelles permettent également de cuisiner devant les clients, surfaces extérieures en acier inoxydable 18/10 (solide et entretien facile)

Sauteusen – sauteuses évasées

		Ø	H/haut.	Inh./cont.	Stk./pce	
2	202-15666016	16 cm	6 cm	1.1 l	**CHF 71.–**	~~79.–~~
2	202-15666018	18 cm	6.5 cm	1.5 l	**CHF 80.–**	~~89.–~~
2	202-15666020	20 cm	7 cm	2 l	**CHF 89.–**	~~99.–~~
2	202-15666024	24 cm	8.5 cm	3.4 l	**CHF 98.–**	~~109.–~~

Bratpfanne – poêle à frire

Profi-Bratpfanne für alle Herdarten inkl. Induktion geeignet, Aluguss mit Teflon-Platinium-Beschichtung, Inox Hohlgriff / poêle professionelle pour tous les feux incl. induction, en fonte alu anti-adhésive avec couche téflon-platinium, manche creuse en inox

			Stk./pce	
4	530-695241	Ø 24 × H 5.5 cm	**CHF 115.–**	~~128.–~~
4	530-695281	Ø 28 × H 5.5 cm	**CHF 133.–**	~~148.–~~
4	530-695321	Ø 32 × H 5.5 cm	**CHF 156.–**	~~173.–~~

Bratpfanne – poêle à frire

mit Antihaft-Beschichtung, für alle Herdarten inkl. Induktion geeignet / avec revêtement anti-adhésif, uitilisable pour tous les feux, induction incl.

		Ø		Stk./pce	
5	530-520	20 cm	NSV	**CHF 37.–**	~~54.60~~
5	530-524	24 cm	NSV	**CHF 39.–**	~~61.60~~

Bratpfanne – poêle à frire «Vulcano Ceramic»

5-Lagen Mehrschichtmaterial für optimale Wärmeleitung und -verteilung, Ceralon Keramik-Antihaftversieglung, backofenfest bis 400°C, PFOA frei, wiederbeschichtbar, geeignet für alle Herdarten inkl. Induktion, 1 Jahr Garantie / matériau avec 5 couches, pour une diffusion excellente de chaleur, revêtement «Ceralon» anti-adhésif en céramique, résistant au four jusqu'à 400°C, libre de PFOA, revêtement renouvelable, pour tous les feux induction incl.

		Ø	Stk./pce	
6	202-827820	20 cm	**CHF 64.–**	~~79.–~~
6	202-827824	24 cm	**CHF 79.–**	~~99.–~~



1



2



4



5



6

«Vulcano GLI»

Bratpfanne mit langlebiger Antihaftversiegelung, leicht zu reinigen, da porenlose glatte Oberfläche, für alle Herdarten geeignet (inkl. Induktion)/
poêles à frire avec revêtement anti-adhésif longue durée, entretien facile, surface lisse, non-poreuse, utilisable pour toutes énergies, incl. induction

		Ø	Stk./pce	
1	202-84786020	20 cm	**CHF 89.–**	~~99.–~~
1	202-84786024	24 cm	**CHF 109.–**	~~119.–~~
1	202-84786028	28 cm	**CHF 134.–**	~~149.–~~
1	202-84786032	32 cm	**CHF 152.–**	~~169.–~~

Bratpfannen – poêle à frire «Solaris Pro»

Antihaftpfanne für alle Herdarten inkl. Induktion, mit Metallstiel, spülmaschinen-geeignet/anti-adhésive, pour tous feux incl. induction, résistante au lave-vaisselle

		Ø	Stk./pce	
2	168-29524	20 cm	**CHF 17.90**	~~19.80~~
2	168-28817	24 cm	**CHF 21.10**	~~23.40~~
2	168-28824	28 cm	**CHF 26.10**	~~29.–~~
2	168-28831	32 cm	**CHF 32.40**	~~36.–~~
3	168-64563	36 cm	**CHF 29.30**	~~32.50~~
3	168-63887	40 cm	**CHF 33.90**	~~37.60~~

			Stk./pce	
4	168-69520	Ø 24 × 10.5 cm	**CHF 21.50**	~~23.90~~
4	168-69544	Ø 28 × 11.5 cm	**CHF 24.60**	~~27.30~~
4	168-69568	Ø 32 × 12.5 cm	**CHF 29.30**	~~32.50~~

WOK «Volcano Classic»

mit 3-facher Antihaftversiegelung, 5-Lagen Mehrschichtmaterial, für alle Herdarten inkl. Induktion/matériau avec 5 couches, revêtement anti-adhésif 3 couches, pour tous feux incl. induction

			Stk./pce	
5	202-8418	28 × 8.5 cm, 1.85 kg	**CHF 95.–**	~~119.–~~



1



2



3

Grillpfanne – poêle à grillades

Gusseisen schwarz/fonte noir

			Stk./pce	
6	557-40	Ø 34 cm	**CHF 310.–**	~~360.–~~

Muscheltopf – moulière

emailliertes Stahlblech, schwarz mit Edelstahlrand/
en tôle d'acier noir, émaillé avec bordure en acier spécial

			Stk./pce	
7	5403-625	Ø 18 cm, ca. 1 kg Muscheln/moules	**CHF 19.90**	~~25.20~~
7	5403-626	Ø 20 cm, ca. 1.5 kg Muscheln/moules	**CHF 22.70**	~~28.30~~



4



5



6





7

Schneebesen – fouets

CNS, mit 8 Drähten und Hängeöse, ausgegossen, Griff 13 cm / acier nickel-chromé, avec 8 fils et anneau pour pendre, manche massif 13 cm

			Stk./pce	
1	5226-122	28 cm	**CHF 9.–**	~~10.10~~
1	5226-123	30 cm	**CHF 9.40**	~~10.40~~
1	5226-124	38 cm	**CHF 11.60**	~~12.90~~
1	5226-125	43 cm	**CHF 13.40**	~~14.50~~
1	5226-126	48 cm	**CHF 13.80**	~~15.30~~

Schöpfer – louches

Edelstahl 18/8, einteilig / en acier spécial 18/8, monobloc

		Ø	Inh./cont.	Stk./pce	
2	778-4406	6 cm	0.5 dl	**CHF 13.90**	~~18.60~~
2	597-270008	7 cm	0.8 dl	**CHF 14.90**	~~19.30~~
2	778-4418	8 cm	1.25 dl	**CHF 15.60**	~~20.80~~
2	5403-714	9 cm	1.5 dl, 42 cm	**CHF 17.70**	~~23.50~~
2	597-2700009	9 cm	2 dl	**CHF 19.90**	~~28.80~~
2	778-44310	10 cm	2.5 dl	**CHF 18.70**	~~24.90~~
2	5403-716	11 cm	3 dl, 45 cm	**CHF 19.40**	~~25.80~~
2	597-2700014	14 cm	7.5 dl	**CHF 35.50**	~~46.–~~
2	597-2700016	16 cm	1 l	**CHF 57.–**	~~76.–~~

Schaumer – écumoires plates

Chromnickelstahl, flach, fugenlos / inox, monobloc

		Ø	Stk./pce	
3	778-42110	10 cm	**CHF 18.20**	~~20.20~~
3	597-2701012	12 cm	**CHF 16.–**	~~17.80~~
3	597-2701014	14 cm	**CHF 21.20**	~~23.50~~

Frittierlöffel – écumoires à friture

verzinkt/zinguées, 42 cm

		Ø	Stk./pce	
4	597-106514	14 cm	**CHF 20.30**	~~22.50~~
4	597-16	16 cm	**CHF 21.60**	~~24.–~~
4	597-106518	18 cm	**CHF 22.30**	~~24.80~~
4	597-106520	20 cm	**CHF 27.50**	~~30.60~~
4	597-106524	24 cm	**CHF 30.50**	~~33.80~~

Bratschaufeln – spatule

Inox

			Stk./pce	
5	5403-730	10 × 11.5 cm, L 52 cm	**CHF 21.20**	~~23.50~~
6	778-401	47.5 cm	**CHF 28.70**	~~31.90~~

Bratenwender – spatule

Kunststoff, ideal für beschichtete Pfannen, hitzebeständig bis 240 °C / en plastique, idéal pour poêles avec enduit spécial, résistante à la chaleur jusqu'à 240 °C

				Stk./pce	
7	597-20351	28 cm	NSV	**CHF 8.60**	~~9.60~~

Kochlöffel – cuillères à marmite

aus hygienischem Melamin, entspricht der Lebensmittelgesetzgebung, robust / en mélamine hygiénique, conformement à la léglisation alimentaire, robuste

			Stk./pce	
8	1209-31	31 cm	**CHF 3.80**	~~4.30~~

Pizzaschneider – coupe-pizzas

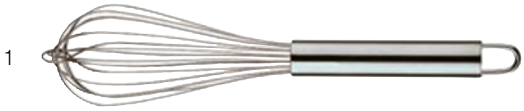
Inox

			Stk./pce	
9	168-8642	Ø 6.5 × 20 cm	**CHF 4.60**	~~5.10~~

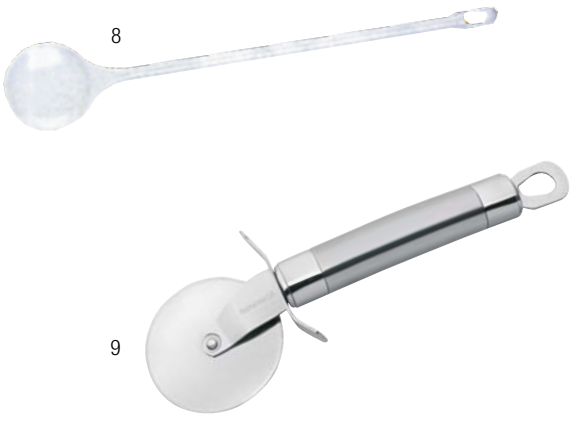












Bamix Gastro 200

2-stufig, mit fixem Stab und Messerschutz, 3 Aufsteckteile (Multimesser: zerkleinern, zerhacken usw., Schlagscheibe: schlägt Eiweiss, Rahm usw., Quirl: für Zubereitung von Mayonnaise, Saucen usw.), verarbeitet Mengen bis zu 20 l, Wandhalterung (inkl. Schrauben und Dübel), mit Fach für Scheiben, für Kurzzeitbetrieb bis 5 Min., schnell gereinigt (bis Schalter wasserdicht), pflegeleicht, Gesamtlänge 37 cm, Eintauchtiefe 30 cm/2 vitesses, axe prolongé avec protection de couteau fixe, 3 accessoires (mixer: couper, hacher, etc., fouet: bat les blancs en neige, la crème, etc., mélangeur: émulsionne la mayonnaise, sauces, etc.), travaille jusqu'à 20 l, avec support (y compris vis et cheville), avec emplacement pour les lames, utilisation courte durée 5 min., vite lavé (étanche jusqu'à l'interrupteur), longueur 37 cm, profondeur d'immersion 30 cm

			Stk./pce	
1	1338-1	900 g, 230 V, 200 W	**CHF 259.–**	~~289.–~~ incl. VRG/TAR

Bamix Gastro 350

2-stufig (19000/22000 T/Min.), mit fixem Stab und Messerschutz, 3 Aufsteckteile (Multimesser, Schlagscheibe, Quirl), verarbeitet Mengen bis zu 30 l, Eintauchtiefe 35 cm, Wandhalterung/2 vitesses (19000/22000 t/min.), axe prolongé avec protection de couteau fixe, 3 accessoirs (mixeur, fouet, mélangeur), travaille jusqu'à 30 l, profondeur d'immersion 35 cm, avec support mural

			Stk./pce	
2	1338-35	1.2 kg, 230 V, 350 W	**CHF 359.–**	~~399.–~~ incl. VRG/TAR



1



2

Stabmixer – mixer «MX 500 DUO»

Mixer und Schneebesen aus Chromnickelstahl, Gehäuse Kunststoff grün, Mixstablänge 40 cm, Drehzahl Mixer max. 11000 UpM, Schneebesen max. 1500 UpM, Kabel 2.3 m/mixer et fouet en acier nickel chromé, boîtier en plastique vert, longueur de la tige 40 cm, vitesse max. mixer 11000 t/min., vitesse max. fouet 1500 t/min., cable 2.3 m

			Stk./pce	
3	1439-130110	Mixer: 84 cm, Besen/fouet: 66 cm 5 kg, 230 V, 0.4 kW, 1 NAC	**CHF 498.–**	~~560.–~~

Stabmixer – mixeur-plongeur «Kisag»

Verarbeitungsmenge bis 20 l, 2 Geschwindigkeiten 20000/15000 U./Min., Eintauchtiefe 20 cm, Stab, Fuss, Messer aus Edelstahl, 2 m Spiralkabel, inkl. Wandhalterung/capacité jusqu'à 20 l, 2 vitesses 20000/15000 t./min., profondeur d'immersion 20 cm, tube, pied et couteau en acier inox, 2 m de câble, support mural incl.

			Stk./pce	
4	534-8220	1.2 kg, 230 V, 250 W, 50 Hz	**CHF 279.–**	~~299.–~~

Stabmixer – mixer «Kisag»

ganz aus Metall, Eintauchtiefe 50 cm, mit fest montiertem Mixstab, geeignet für Dauerbetrieb, Garantie 1 Jahr/entièrement en métal, 50 cm profondeur d'immersion, avec baton fixement installé, utilisation illimité, garantie 1 an

			Stk./pce	
5	534-8203	4 kg, 230 V, 550 W 12000 Touren/Minute	**CHF 750.–**	~~899.–~~

Wandhalterung – support murale

zu Mixer Kisag/pour mixer Kisag

			Stk./pce
6	534-82031		**CHF 24.–**



3



4



5

6

Eierspalter – coupe-œufs

			Stk./pce	
1	368-1		**CHF 29.–**	~~33.10~~

Eierschneider – coupe-œufs

Metall, für Längs- und Querschnitt/métal, coupes transversales et longitudinales

			Stk./pce	
2	60-262		**CHF 27.–**	~~29.90~~

Raffel – râpes

CNS 18/10/acier nickel-chromé 18/10

			Stk./pce	
3	60-902086	Rösti, 30 × 11.5 cm	**CHF 13.30**	~~15.30~~

Käsehobel – racloir pour fromage

für Tête-de-Moine und Choc o'Roll, Holzbrett, Klinge Edelstahl 7 cm, Kunststoffhaube Ø 15 × H 10 cm/pour Tête-de-Moine und Choc o'Roll, planche en bois, lame acier spéciale 7 cm, cloche en plastique Ø 15 × H 10 cm

				Stk./pce	
4	5403-50002	Ø 22 × H 15 cm	NSV	**CHF 19.00**	~~32.10~~

Zitruspresse – presse-citrons

CNS/Inox

			Stk./pce	
5	213-55099000	Ø 12.5 cm, 50 cl	**CHF 18.–**	~~21.10~~

Vermicellepresse – presse-vermicelles

für Maronen- und Kartoffelpüree, Spätzli, frische Obst- und Gemüsesäfte, Grieben usw.

			Stk./pce	
6	5063-1		**CHF 98.–**	~~114.–~~

Füllmenge 800 g, Edelstahl, spülmaschinenfest, 2 Scheiben (Ø 2 + 3 mm)/pour 800 g de pâte, en acier inoxydable, résistant au lave-vaisselle, avec 2 disques (Ø 2 + 3 mm)

			Stk./pce	
7	534-7018	23 l	**CHF 169.–**	~~189.–~~

«KISAG»

mit ausschwenkbarem Füllrohr, Einfüllmenge 1000 g (8–10 Portionen), inkl. 2 Formscheiben/avec tube de remplissage articulé, 1000 g par remplissage (8–10 portions), 2 disques de sortie incl.

			Stk./pce	
8	534-7017		**CHF 699.–**	~~775.–~~

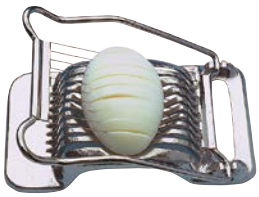
1



5



2



6



3



7



4



8



Chafing Dishes

Edelstahl, Gestell, Wanne, Deckel, Brenner (200 g) oder elektrisch/
acier spécial, piétement, bac à eau, couvercle, brûleurs (200 g) ou éléctrique

«Caterer Pro»

Paste, mit Vorrichtung für Heizelement, stapelbar, ohne GN-Behälter/pâte à bruler, avec arrangement pour corp de chauffe, empilable, sans bac gastronorme

			Stk./pce	
1	5403-12233	64 × 35 × 34 cm Einsatz/récipient: GN 1/1	**CHF 179.–**	~~219.–~~

«Rolltop Swiss»

Paste/pâte à bruler			Stk./pce	
2	5403-12300	67 × 35 × 45 cm Einsatz/récipient: GN 1/1, 65 mm, 9 l	**CHF 278.–**	~~305.–~~

«Sunnex»

elektrisch/électrique			Stk./pce	
3	5403-12225	63 × 36 × 29 cm Einsatz/récipient: GN 1/1, 100 mm, 9 l Thermostat, 900 W, 230 V	**CHF 220.–**	~~260.–~~

Suppentopf – chaudron à soupe «Economic»

Stahlblech schwarz, elektrisch, Temperaturregelung 30°–90°/
en tôle d'acier noire, électrique, réglage de température 30°–90°

			Stk./pce	
4	5403-11915	Ø 40 cm, 9 l, 400 W, 230 V	**CHF 111.–**	~~159.–~~

Abdeckhaube – couvercle

klappbar, passend zu GN 1/1-Behälter, hitzebeständig, nahezu bruchfest/amovible, pour récipient gastro-norme GN 1/1, résistant à la chaleur, presque incassable

			Stk./pce	
5	5403-11013	53 × 32.5 × 6 cm, GN 1/1	**CHF 29.50**	~~36.50~~

GN-Behälter – récipient GN «Indu»

Aluminium mit Keramik-Beschichtung und konstantem Antihaft-Effekt, passt für Chafing Dish, induction-, ceran- und ofentauglich bis max. 230 °C, abwaschmaschinengeeignet, stapelbar/en alu avec revêtement céramique, effet anti-adhérent constant, apte pour chafing dish, induction, ceran, four, lave-vaisselle, jusqu'à max 230 °C, empilalble

				Stk./pce	
6	5403-88200	53 × 32.5 × 7.5 cm, 7.5 l, GN 1/1	NSV	**CHF 146.–**	~~176.–~~
7	5403-88201	32.5 × 26.5 × 7.5 cm, 3 l, GN 1/2	NSV	**CHF 79.–**	~~101.–~~
8	5403-88202	35.4 × 32.5 × 7.5 cm, 4.5 l, GN 2/3	NSV	**CHF 98.–**	~~118.–~~
9	5403-88204	Ø 38.5 × 7.5 cm, 6.5 l	NSV	**CHF 79.–**	~~101.–~~

Hinweis: Die Antihaftbeschichtung ist nicht schnittfest.
Notice: Le revêtement anti-adhésif n'est pas résistant aux coupures.


1


2


3


4


5



6



7



8



9





Elektroheizung zu Chafing Dish – corps de chauffe pour Chafing Dish
ohne Regler / sans réguleur

				Stk./pce	
1	202-95041	230 V, 600 W	NSV	**CHF 140.–**	~~170.–~~

Eimer/seau à 4 kg

				Stk./pce	
2	202-9301/4		NSV	**CHF 26.–**	~~30.30~~

Brenner – brûleur
Edelstahl, für 200 g Dosen Brennpaste /
acier spécial, pour boîtes de pâte à brûler de 200 g

				Stk./pce	
3	202-3336	Ø 9 × H 6 cm	NSV	**CHF 5.90**	~~8.10~~

für Brennpaste (80 g), CNS 18/10 /
pour pâte à brûler (80 g), acier nickel-chromé 18/10

				Stk./pce	
4	202-3266			**CHF 12.40**	~~15.40~~

Brenner – brûleurs «hot & safe»
für Brennflüssigkeit «hot & safe» mit unverwüstlichem Brennereinsatz, Brennflüssigkeit läuft auch bei Umkippen nicht aus / pour liquide à brûler «hot & safe», avec tampon inusable, le liquide ne coule pas même si le brûleur est renversé

				Stk./pce	
5	156-400	Fondue 80 ml	NSV	**CHF 13.90**	~~16.–~~
6	156-100	Chafing Dish 200 ml	NSV	**CHF 14.50**	~~17.50~~

Brenndauer / durée d'utilisation: 200 ml = 2–2.5 Stunden

Gas-Anzünder – allume-gaz
Flamme verstellbar / flamme réglable

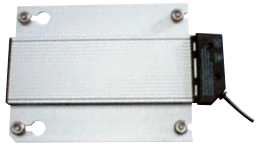
			Stk./pce	
7	534-3472	20 cm	**CHF 11.–**	~~12.30~~

Gas-Brenner – brûleur à gaz
Edelstahl matt 18/10, stufenlos regulierbar, für 45 Min. Brenndauer /
acier spécial brossé, réglable en continu, pour 45 min.

			Stk./pce	
8	202-336	Ø 7 cm, H 6.5 cm	**CHF 34.90**	~~54.90~~

Gas-Nachfülldosen – cartouches à gaz «Kigas Gastro»

			Stk./pce	
9	534-8401	600 ml	**CHF 7.40**	~~7.90~~

1


2


3


4


5


6


7


8


9


Tellerwärmer – chauffe-assiettes

Edelstahl mit festem Zwischenboden, 1 Drehglastür, nach innen laufend, Thermostat 30°–80 °C, für 30–40 Teller mit Ø max. 32 cm/
acier spéciale, 1 étagère fixe, 1 porte vitrée coulissante, thermostat 30°–80 °C, pour 30–40 assiettes avec Ø max. de 32 cm

			Stk./pce	
1	1439-69	aussen/extérieur: Ø 46 × H 57.5 cm innen/intérieur: Ø 33 × H 44 cm 22 kg, 230 V, 0.6 kW, 1 NAC	**CHF 845.–**	~~895.–~~

Tellerwärmer – chauffe-assiettes

Chromnickelstahl, Thermostat 0–85 °C, für Teller bis Ø 32 cm/
en acier nickel-chromé, avec thermostat 0–85° C, pour assiettes jusqu'à Ø 32 cm

			Stk./pce	
2	1439-10364	B 40 × T 46 × H 54.5 cm, 20 kg 25–30 Teller/assiettes 230 V, 0.4 kW, 1 NAC	**CHF 510.–**	~~580.–~~
2	1439-10365	B 40 × T 46 × H 82 cm, 33 kg 55–60 Teller/assiettes 230 V, 0.75 kW, 1 NAC	**CHF 585.–**	~~685.–~~
3	1439-10312	B 80 × T 46 × H 82 cm, 43 kg 110–120 Teller/assiettes 230 V, 1.2 kW, 1 NAC	**CHF 1090.–**	~~1220.–~~

Tellerwärmer – chauffe-assiettes

Edelstahl, digitaler Thermostat, mit Umluft beheizt, Tellerdurchmesser regulierbar, 4 Lenkrollen Ø 12.5 cm (2 mit Feststellern), 1 bzw. 2 Kunststoff-Deckel inkl., Höhe ohne Deckel (9 cm/acier spécial, termostat digital, chauffé avec air, diamètre d'assiette ajustable, 4 roues Ø 12.5 cm (dont 2 avec freins), 1 ou 2 cloches en plastique incl., hauteur sans couvercle (9 cm)
230 V/0.9 kW, 30°–110 °C

Modell einfach – modèle simple

50–60 Teller/assiettes

			Stk./pce	
4	1439-281	Ø Teller/assiette: 18–28 cm 60 × 48 × 106 cm, 40 kg	**CHF 1540.–**	~~1690.–~~
4	1439-321	Ø Teller/assiette: 28–32 cm 65 × 53 × 106 cm, 40 kg	**CHF 1620.–**	~~1780.–~~

Doppel-Modell – modèle double

100–120 Teller/assiettes

			Stk./pce	
5	1439-280	Ø Teller/assiette: 18–28 cm 103 × 48 × 106 cm, 66 kg	**CHF 2120.–**	~~2330.–~~
6	1439-322	Ø Teller/assiette: 28–32 cm 113 × 48 × 106 cm, 66 kg	**CHF 2320.–**	~~2555.–~~

Induktionsrechaud – réchaud d'induction «Elégance»

Glaskeramik-Oberfläche, Touchpad-Bedienfeld mit grosser Digitalanzeige, 6 Leistungsstufen, Temperatureinstellungen in 10 Stufen, Timer mit Zeitvorwahl 0–180 Min., Überhitzungsschutz und Kindersicherung, 60°–240 °C/surface céramique, display tactile avec indication digitale, réglage puissance à 6 niveaux/température à 10 niveaux, minuterie de 0 à 180 min., protection contre la surchauffe et sécurité enfant, 60°–240 °C

			Stk./pce	
7	1338-66	29 × 35.5 × 7 cm, 2.59 kg Kochfläche/surface cuisson: 29 × 28 cm 230V, 200–2000 W, 50 Hz	**CHF 76.–**	~~89.–~~ incl. VRG/TAR

Induktionsrechaud – réchaud induction

Kochfläche Ceran, Gehäuse Edelstahl, Timer, LED-Display, 10 Leistungsstufen (500–3500 W), 10-stufige Temperatureinstellung (60–240 °C), elektr. Überhitzungsschutz, mit Stecker Typ 23, Standfüsse Alu höhenverstellbar/surface ceran, boîtier acier spécial, minuterie, affichage LED, 10 marches de puissance (500–3500 W), 10 marches de température (60–240 °C), sécurité contre surchauffement éléctronique, avec prise type 23, pieds en alu, hauteur ajustable

			Stk./pce	
8	1439-106	34 × 44.5 × 11.7 cm, 7 kg 230 V, 3.5 kW, 50 Hz	**CHF 337.–**	~~374.–~~


1


2


3


4


5


6


7


8

Ersatzteile – pièce de rechange «Hot-Stone»

Speckstein – pierreollaire

	Pa. = 2 Stk./pcs			Pa.	
1	1233-155253	18 × 11 × 2.7 cm		**CHF 34.30**	~~41.30~~

Halter – pince

				Stk./pce	
2	1233-302891	19 cm	NSV	**CHF 8.90**	~~10.90~~

Hot Stone Set – set pierrade

2-teilig, Stein: 20 × 12 cm, Holzuntersatz: 36 × 24 cm / 2 pcs, pierre: 20 × 12 cm, support en bois: 36 × 24 cm

				Set	
3	1233-400934	2.7 kg	NSV	**CHF 26.–**	~~33.–~~

5-teilig, Stein: 17.5 × 15 cm, Holzuntersatz: 34.5 × 20 cm, 3 Schalen (2 × 6 cm, 1 × 16.5 × 3.6 cm) / 5 pcs, pierre: 17.5 × 15 cm, bois support: 34.5 × 20 cm, 3 bols (2 × 6 cm, 1 × 16.5 × 3.6 cm)

			Set	
4	1233-400961		**CHF 39.–**	~~49.–~~

6-teilig, Bambus Unterteller: 38 × 20 × 2 cm, Speckstein: 17.7 × 11.5 × 2 cm mit Nieten, Porzellanteller weiss: 20 × 12.5 × 4.5 cm, 3 Glasschälchen Ø 6 × H 3 cm / 6 pcs, plateau en bambu: 38 × 20 × 2 cm, pierre ollaire: 17.7 × 11.5 × 2 cm avec des rivets, assiette en porcelaine blanche: 20 × 12.5 × 4.5 cm, 3 coupelles en verre Ø 6 × H 3 cm

			Set	
5	1233-40141		**CHF 42.–**	~~49.–~~

Gusseisen-Servierteller – assiettes à service en fonte

			Stk./pce	
6	530-3520220	Teller/plat: Ø 22 cm Holz/bois: 26 × 23 × 3.5 cm	**CHF 13.30**	~~26.60~~
7	530-180	Teller/plat: Ø 19 × H 4.5 cm Holz/bois: 25 × 19 × 1.5 cm	**CHF 17.50**	~~24.70~~
8 •	530-3521300	Teller/plat: 28 × 18 cm Holz/bois: 34 × 18 × 3.5 cm	**CHF 16.90**	~~27.90~~

1



2



3



4



5



6



7



8



Thermoskrug – thermos

Pumpkrug doppelwandig, Edelstahl / avec pompe, acier spécial, double parois

			Stk./pce	
1	5403-915	2.2 l, Ø 13.5 × H 32.5 cm	**CHF 34.–**	~~42.70~~

Tropfenfänger – ramasse-gouttes

für Thermoskrüge bis Ø 15.7 cm unten, Kunststoff, kann mit anderen Tropfenfänger und mit «Service Station» kombiniert werden / pour thermos jusqu'à Ø 15.7 cm en bas, peut être combiné avec d'autres «ramasse-gouttes» ainsi qu'avec «Service Station»

			Stk./pce	
3	5233-8200	24 × 18.5 × 4 cm, 400 g	**CHF 11.90**	~~14.50~~

Service Station

5 Abteile für Rahm, Zucker, Teebeutel, Becher, Sticks, ausbaubar, Kunststoff schwarz, passend zu «Tropfenfänger» / 5 compartiments pour crème, sucre, thé, gobelets, cuillères, peut être prolongé, s'adapte au ramasse-gouttes

				Stk./pce	
4	5233-8210	27 × 20 × 10 cm, 600 g	NSV	**CHF 17.–**	~~30.–~~

Getränkespender – distributeur de boissons

Kunststoff mit Metallinnenbehälter / en plastique, avec container intérieur en métal

			Stk./pce	
5	530-3752	12 l, Ø 30 × H 35 cm	**CHF 92.–**	~~115.–~~

Metallhülle, innen Alu eloxiert, Klappfüsse / gaine en acier inox, intérieur en aluminium éloxé, pieds pliables

			Stk./pce	
6	1247-95	9.5 l, H 42/36 cm Ø × 24 cm, 2.5 kg	**CHF 76.–**	~~94.50~~

Dichtung zu Getränke-Container «Carlisle» – joint pour conteneurs isothermes «Carlisle»

				Stk./pce	
7	1030-3000		NSV	**CHF 10.–**	~~41.50~~

Samovar

Edelstahl/Kunststoff, mit Teekanne aus Steingut 0.8 l / en acier spécial/plastique, avec théière en grès 0.8 l

			Stk./pce	
8	140-261	B 27 × Ø 27 × H 27.5 cm, 2.15 kg 3.2 l, 230 V, 2 kW	**CHF 135.–**	~~155.–~~



1

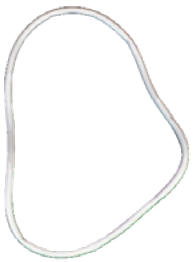




5



6



7



8



3



4

Getränkebehälter – récipient pour boissons

elektrisch, zum Warmhalten von Kaffee, Tee, Glühwein etc. (nicht geeignet für Milchgetränke), Chromnickelstahl, mit Temperaturregler 30–100 °C, Zapfhöhe 15 cm, mit Füllstandsanzeige aussen / électrique, pour chauffer et tenir chaud le café, thé, vin chaud etc. (non apte pour le lait), en acier nickel-chromé, avec régleur de température de 30 à 100 °C, haut. déversement 15 cm, avec indicateur du niveau de boisson

			Stk./pce	
1	155-005	19 l, Ø 27.6 × H 54 cm, 4.3 kg 230 V, 1.9 kW, 50 Hz, 1 NAC	**CHF 289.–**	~~348.–~~

Rundfilter-Kaffeemaschine – machine à café à filtre rond «PRO II 60T»

Edelstahlfilter, Gehäuse aus Edelstahl, Füllstandsanzeiger, Inhalt 9 l, Stundenkapazität 9 l, Mindestaufbrühmenge 4.5 l (30 Tassen), 2 getrennte Heizsysteme für Brüh und Warmhaltefunktion, Aufbrühzeit für 9 l = 1 Std., dank Edelstahlfilter kann Kaffee mit und ohne Papierfilter gebrüht werden / filtre en acier, boîtier en acier spécial, contenance 9 l, capacité par heure 9 l, minimum de préparation 4.5 l (30 tasses), 2 systèmes de chauffage séparées pour chauffer et tenir chaud, indication de remplissage, préparation pour 9 l = 1 h, grâce au filtre en acier spécial, le café peut être fait avec ou sans filtre de papier

			Stk./pce	
2	1439-161	Ø 22 × H 54.5 cm, 5 kg 230 V, 1.2 kW, 1 NAC	**CHF 175.–**	~~195.–~~



1



2

Rundfilterpapier – filtre rond à café

zu Kaffeemaschine 1439-161 / pour machine à café 1439-161

Ct. = 1000 Stk./pcs			Ct.	
3	1439-09		**CHF 49.50**	~~56.–~~

Kaffeefilter – filtres à café

Papier / en papier

Ct. = 1000 Stk./pcs			Ct.	
4	1321-61011	H 9 cm, Ø 25 cm	**CHF 31.–**	~~35.–~~

Glaskannen – cafetières

passend für alle gängigen Kaffeemaschinen und Warmhalteplatten, Griff, Deckel und Ausguss schwarz / adaptées pour presque toutes les machines à café et plaques chauffantes courantes, poignée, couvercle et bec verseur noirs

			Stk./pce	
5	1439-064	Ø 16.5 × H 17.8 cm, 1.8 l, 0.6 kg	**CHF 21.90**	~~24.–~~



3



5



4



Isolierkanne – thermos

Kunststoff mit Glaseinsatz, Einhandbedienung, nicht spülmaschinenfest/
en plastique avec intérieur en verre, service à une main, non résitant au lave-vaisselle
1 l

				Stk./pce	
1	5233-6435	schwarz/noir	NSV	**CHF 19.–**	~~28.90~~

«Snap»

				Stk./pce	
2	530-6101	1 l, blau/bleu	NSV	**CHF 10.90**	~~19.50~~
3	530-6102	1 l, schwarz/noir	NSV	**CHF 10.90**	~~19.50~~

Isolierkannen – thermos «Helios Wash»

mit Glaseinsatz und Drehverschluss (zum Ausgiessen nur 1/4-Drehung), spülmaschinenfest, Warmhaltung über 45 °C in 24 Stunden (vollgefüllt)/intérieur en verre et couvercle avec fermeture à vis (pour verser simplement 1/4-de tour), résistant au lave-vaisselle, tient chaud plus de 45 °C pendant 24 heures (plein)
1 l (ca. 8 Tassen/tasses)

			Stk./pce	
4	5233-2744	weiss/blanc	**CHF 28.20**	~~34.90~~
5	5233-2745	schwarz/noir	**CHF 28.20**	~~34.90~~

weitere Farben auf Anfrage lieferbar/d'autres couleurs livrables sur demande

Isolierkannen – thermos «Helios Wash S+»

spülmaschinenfest bis 95 °C Wassertemperatur und bruchsicher dank Edelstahleinsatz, Drehverschluss (zum Ausgiessen nur 1/4-Drehung), dunkelblau/résistant au lave-vaisselle jusqu'à 95 °C température d'eau et incassable grâce au corps en acier spécial, fermeture à vis (pour verser simplement 1/4-de tour), bleu foncé

			Stk./pce	
6	5233-6408	1 l	**CHF 54.–**	~~64.–~~

weitere Farben auf Anfrage lieferbar/d'autres couleurs livrables sur demande

Isolierkannen – thermos

Hartglaseinsatz, Drehverschluss, mit Druckverschluss, blau/
intérieur en verre solide, bouchon vissé, avec manette, bleu

			Stk./pce	
7	5025-9150	1 l	**CHF 23.20**	~~26.70~~

Isolierkannen – thermos «Helios Wave S+»

spülmaschinenfest bis 95 °C Wassertemperatur, unzerbrechlich dank Edelstahleinatz, Drehverschluss (zum Ausgiessen nur 1/4-Drehung), 3 Jahre Garantie für Warmhaltung/résistant au lave-vaisselle jusqu'à 95 °C température d'eau, incassable grâce au corps en acier spéciale, fermeture à vis (pour verser simplement 1/4-de tour), 3 ans de garantie sur l'isolation
1 l

			Stk./pce	
8	5233-001	weiss/blanc	**CHF 53.–**	~~63.–~~
9	5233-123	cappuccino	**CHF 53.–**	~~63.–~~



1 2 3 4



5 6 7



8



9

Isolierkanne – thermos «Thermboy»

beige, abnehmbarer Klappdeckel, mit Stabilglas, spülmaschinenfest/
beige, couvercle à bascule amovible, verre solide, résistant au lave-vaisselle

				Stk./pce	
10	5233-733	0.3 l	NSV	**CHF 14.–**	~~31.–~~
10	5233-7336	0.6 l		**CHF 23.–**	~~34.–~~

Isolierkanne – thermos «Care»

für Kurzzeitwarmhaltung im Pflege- und Krankenhausbereich bis 2 Stunden, mit Schraubverschluss, komplett aus Hartplastik, daher unzerbrechlich, weite Einfüllöffnung ermöglicht leichte Reinigung, spülmaschinengeeignet, stapelbar/
pour tenir chaud peu de temps (jusqu'à 2 heures) en secteur hôpitalier, avec fermeture à vis, complètement en plastique dur, donc incassable, nettoyage facile grâce à l'ouverture large, résistant au lave-visselle, empilable
0.3 l, Ø 6.5 × H 9.5 cm

				Stk./pce	
11	5233-61185	weiss/blanc	NSV	**CHF 19.–**	~~27.–~~
12	5233-61186	blau/bleu	NSV	**CHF 19.–**	~~27.–~~

0.5 l, Ø 6.5 × H 13.3 cm

				Stk./pce	
13	5233-62185	weiss/blanc	NSV	**CHF 19.90**	~~29.40~~
14	5233-62186	blau/bleu	NSV	**CHF 19.90**	~~29.40~~

Reinigungstabs – pastilles de nettoyage

zum effizienten Reinigen von nicht spülmaschinengeeigneten Isolierkannen, entfernt zuverlässig hartnäckige Verkrustungen durch Kaffee und Tee, verhindert nachhaltig die Bildung von Keimen und Bakterien/pour le nettoyage efficace des thermos qui ne sont pas résistants au lave-vaisselle, enlève les dépôts de café et thé, empêchent la formation des germes et bactéries

Pa. = 25 Tabs (für/pour 12–20 Thermos)			Pa.	
15	5233-9901		**CHF 22.–**	~~27.–~~



10



11 12



13 14



15

Isolierkanne – thermos «Carat»

Edelstahl, Drehverschluss, spülmaschinenfest (inkl. Deckel),
daher auch für thermische Desinfektion in Spitälern und Heimen geeignet /
acier spécial, fermeture à vis, résistant au lave-vaisselle (aussi couvercle),
ainsi apte pour désinfection thermique dans les hôpitaux et foyers

				Stk./pce	
1	5233-2424	1 l, 0.85 kg		**CHF 49.–**	~~76.–~~

Isolierkannen – thermos

Edelstahl doppelwandig, Einhandautomatik, Drehverschluss, nicht spühlmaschinenfest / acier spécial double parois, usage à 1 main, couvercle à visser, non-résistant au lavevaisselle

				Stk./pce	
2	5403-910	1 l, Ø 14 × H 19 cm 8 Tassen/tasses	NSV	**CHF 19.90**	~~25.80~~
3	5403-911	1.5 l, Ø 14 × H 22 cm 12 Tassen/tasses	NSV	**CHF 22.10**	~~28.10~~

Isolierkannen – thermos «Hotello»

Edelstahl für professionellen Einsatz, mit Scharnierdeckel, spülmaschinenfest, unzerbrechlich, 5 Jahre Garantie auf Isolierungleistung /
acier spécial avec couvercle à charnière, pour utilisation professionelle, résistant au lave-vaisselle, incassable, garantie 5 ans sur l'isolation
Dauertiefpreis / prix bas pérmanent

				Stk./pce	
4	1247-55703	0.3 l	NSV	**CHF 77.–**	~~103.–~~
5	1247-55715	1.5 l	NSV	**CHF 89.–**	~~118.–~~

Milchkanne – pots à lait

Inox antihaftbeschichtet, ideal für die Herstellung von Milchschaum /
revêtement anti-adhésif, idéale pour faire mousser le lait

			Inh./cont.	H/haut.	Ø	Stk./pce	
6	•	5403-10334	0.35 l	10 cm	8 cm	**CHF 19.60**	~~22.90~~
7	•	5403-10335	0.6 l	11.5 cm	9 cm	**CHF 23.70**	~~27.80~~
8	•	5403-10336	0.8 l	13 cm	10.5 cm	**CHF 31.40**	~~36.90~~

Isolierkanne – thermos

Edelstahl (ohne Glas), Drehverschluss mit Drucktaste, nicht spülmaschinenfest, ungeeignet für Milch und kohlensäurehaltige Getränke / acier spécial, fermeture visée avec bouton, non pas résistant au lave-vaisselle, ne pas utiliser pour le lait et des boissons gazeuses

			Stk./pce	
9	5233-2012	0.6 l	**CHF 38.20**	~~44.90~~
10	5233-2014	1 l	**CHF 45.40**	~~53.40~~

Deckel – couvercle

zu/pour 5233-2014/-2012

			Stk./pce	
11	5233-2017	Ø 4.9 cm	**CHF 6.90**	~~8.10~~

Milchkrüge – pots à lait

Inox

				Stk./pce	
12	•	530-0351	0.35 l	**CHF 10.20**	~~12.–~~
12	•	530-0601	0.6 l	**CHF 14.60**	~~17.10~~
12	•	530-1001	0.8 l	**CHF 19.50**	~~22.90~~
12	•	530-1501	1.3 l	**CHF 28.60**	~~33.60~~
12	•	530-2001	2 l	**CHF 34.30**	~~40.30~~

Kaffeekrüge – cafetières

Inox

				Stk./pce	
13	•	530-035	0.35 l	**CHF 12.50**	~~14.70~~
13	•	530-060	0.6 l	**CHF 16.90**	~~19.90~~
13	•	530-100	0.9 l	**CHF 23.40**	~~27.50~~
13	•	530-150	1.5 l	**CHF 31.60**	~~37.20~~
13	•	530-20	2 l	**CHF 38.90**	~~45.80~~

Kannenhalter – maniques pour cafetières/théières

Zellstoffwatte, 9-lagig, weiss, Sterne-Punkte-Prägung /
coton de cellulose, gauffrée motif étoile, 9 épaisseur, blanc

Ct. = 500 Stk./pcs				Ct.	
14	○	5182-1	9.5 × 5.5 cm	**CHF 52.–**	~~117.–~~


1


2


3


4


5


6


7


8


9


10


11


12


13


14

Kaffee-, Teegläser – verres à thé, café

		Beschrieb/description	Inh./cont.	H/haut.	Ø	Ct. (min.)	Stk./pce	
1	431-58400	Kaffeeglas/verre à café «Original»	20 cl	14.3 cm	6.6 cm	12	**CHF 2.50**	~~2.80~~
2	431-26150	Kaffeeglas/verre à café «Pilatus»	20 cl	14 cm	6.6 cm	12	**CHF 3.20**	~~3.50~~
3	431-35380	Kaffee- Teeglas/verre à thé, café «Libbey»	25 cl	14.6 cm	7.6 cm	24	**CHF 3.50**	~~3.90~~
4	431-77214	Kaffee- Teeglas/verre à thé, café «Arcoroc»	29 cl	14.2 cm	7 cm	4	**CHF 5.20**	~~5.80~~
5	1103-25	Kaffee- Teeglas/verre à thé, café «Arcoroc»	25 cl	9 cm	7.2 cm	36	**CHF 2.–**	~~2.20~~
6	431-54065	Kaffee- Teeglas/verre à thé, café «Lyra»	40 cl	11.8 cm	8.7 cm	4	**CHF 7.40**	~~8.20~~
7	431-77222	Teeglas/verre à thé	23 cl	10.5 cm	7.5 cm	12	**CHF 3.40**	~~3.80~~
8	431-71767	Tee- und Ovomaltineglas/ verre à the et Ovomaltine «New Morning»	32 cl	11 cm	8 cm	6	**CHF 2.20**	~~2.40~~
9	431-71765	Tee- und Ovomaltinebecher/ verre à the et Ovomaltine «New Morning»	32 cl	11 cm	8 cm	6	**CHF 2.20**	~~2.40~~



1 2 3 4



5 6 7



8 9

Zitronenpressen – presse-citron

Inox

			Pa. = 10 Stk./pcs	Pa.	
1		597-3610		**CHF 16.60**	~~19.20~~

Eierlöffel – cuillères à œufs

Kunststoff weiss, abwaschmaschinentauglich bis 55 °C/
plastique blanc, âpte pour lave-vaisselle jusqu'à 55° C

			Pa. = 6 Stk./pcs	Pa.	
2		530-997	14 cm	**CHF 1.30**	~~1.90~~

Eierbecher – coquetiers

Inox stapelbar/inox empilable

			Stk./pce		
3		5167-6538		**CHF 1.90**	~~2.50~~

Porzellan weiss/en porcelaine blanche

			Stk./pce		
4		530-4919	13 × 10 cm	**CHF 3.40**	~~4.30~~

Giesser – crémier

Inox

			Stk./pce		
5	•	597-1016002	2 cl	**CHF 4.90**	~~5.40~~

Teebox – boîte à thé

Holz mit Acryl-Sichtfenster, für kuvertierte Teebeutel/
en bois avec fenêtre en acrylique, pour sachets de thé

			Stk./pce		
6		5403-11575	4 Kammern/compartiments 33.5 × 20 × 9 cm	**CHF 25.30**	~~32.10~~
7		5403-11775	12 Kammern/compartiments 31 × 28 × 9 cm	**CHF 36.30**	~~42.70~~

Giesser – crémier

Porzellan weiss/en porcelaine blanche

				Stk./pce (min. 12)	
8	•	530-4972	3 cl	**CHF 3.60**	~~4.20~~
9	•	530-4973	15 cl	**CHF 3.80**	~~4.40~~

Milchgiesser – crémier

				Stk./pce	
10	•	530-4824	15 cl, H 8.3 cm	**CHF 4.70**	~~5.50~~

Kaffeekanne – cafetière

Porzellan weiss/en porcelaine blanche

					Stk./pce	
11	•	530-1035	0.35 l	NSV	**CHF 5.80**	~~9.80~~

Teekanne – théière

Porzellan weiss/porcelaine blanche

				Stk./pce	
12	•	530-8035	0.35 l, H 7.5 cm, 0.47 kg	**CHF 21.60**	~~24.20~~

Teeservice – service à thé «white basics»

Porzellan weiss, für 1 Person/en porcelaine blanche, pour 1 personne

				Stk./pce	
13	•	1349-8104	Kanne/théière: 40 cl, Tasse/tasse: 30 cl	**CHF 18.80**	~~22.10~~
14	•	1349-997	50 cl, für/pour 3 Tassen/tasses	**CHF 12.60**	~~14.90~~

Milchkrug – pot à lait

					Stk./pce	
15	•	530-3028	0.28 l	NSV	**CHF 3.30**	~~6.50~~


1


2


3


4


5



6



7


8


9


10


11


12


13


14


7

Bestellung/commande

verkauf@abegglen-pfister.ch
Telefon 041 259 60 40

Abegglen Pfister
offen, einfach, präsent

KD-Nummer / no. client ..... Telefon .....
Firma ..... E-Mail .....
Strasse / rue ..... Liefertermin .....
PLZ / Ort ..... Wirte Sonntag .....

Artikel N°	Bezeichnung	Menge	Preis/prix	Total

Datum / Date ..... Name Besteller / nom client .....

Unterschrift / Signature .....

Öffnungszeiten

Montag–Donnerstag: 8–12.15 Uhr, 13–16 Uhr
Freitag: 8–12.15 Uhr, 13–14.30 Uhr

Horaires d'ouverture:

Lundi–Jeudi: 8–12.15 Uhr, 13–16 Uhr
Vendredi: 8–12.15 Uhr, 13–14.30 Uhr

TRANSGOURMET
MARKANT SYNTRADE
pistor plus VERTRAGSLIEFERANT
mm&c
HOREGO
APAG®
liefert ans Haus
livre chez vous